



LA PRIMA VOCE

D'Italia in Mar del Plata

Associazione dei Giovani Italo Argentini di Mar del Plata

Giornale Bilingüe:

dal 15 settembre 1989 in Argentina

ANNO XXII

Numero 568

Venerdì 19 ottobre 2012

Precio del Ejemplar \$ 0,80



FERIA DEL MICROEMPREENDEDOR EN EL INSTITUTO SATURNINO UNZUE DE MAR DEL PLATA

Se desarrollará en el Instituto Saturnino Unzue de la ciudad de Mar del Plata, la Primera Feria de Economía Social de la "Red Solidaria del Microcrédito", los días 26, 27 y 28 de octubre. Como parte final del proceso dentro de uno de los proyectos de Microcrédito financiado por la CONAMI, Comisión Nacional de Microcrédito del Ministerio de Desarrollo Social, y con la organización de la Red Solidaria, formada por la "Fundación Mardel Solidaria", las Ong. "Estrategias del Sur", "Centro Laziale Marplatense" y la "Asociación Laziale Mar y Sierras" se desarrollará la Feria del Microempendedor, un espacio con más de 45 stand en donde se expondrán productos realizados y fabricados por los microempendedores, también habrá un espacio para charlas, Seminario, discusión de ideas/proyectos en el nuevo Teatro del Instituto Unzue, un remodelado espacio que brindará a los visitantes todas la comodidades necesarias, así como un espacio cultural, con una exposición de murales en el segundo piso, y para los chicos juegos en los parques del Unzue.

Esta Feria, financiada por la CONAMI del Ministerio de Desarrollo Social de Nación, y apoyada por el Ministerio de la Industria, el Proyecto Jóvenes Empendedores Rurales del Ministerio de Agricultura de la Nación, la Fedelazio, ONG que viene trabajando desde muchos años a favor del microcrédito y en el desarrollo de los emprendedores, el Centro de Graduados de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad Nacional de Mar del Plata, e Inta será el punto de encuentro no solo de los microempendedores beneficiados con alguno de los 178 créditos entregados por la red, sino también, un lugar de integración con otros emprendedores de otras redes de la CONAMI como son: Red Sol de Mayo, Red UCIP, Red del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, instituciones invitadas a participar en la Feria.

Un apoyo muy significativo está brindando el Grupo de Extensión, "Proyectos Alternativos y Empendedorismo" de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales de la Universidad Nacional de Mar del Plata con asistencia técnica a los emprendedores, seguimiento en los diversos procesos, organización de cursos de capacitación, seminarios y workshop.

La Feria será un espacio en donde los micro-empendedores de nuestra ciudad y expondrán al público sus productos con posibilidad de ventas, así como con distintas posibilidades de hacer contactos y con la participación de diferentes instituciones.

El objetivo fundamental de la feria será el encuentro, el intercambio y además la capacitación: "La idea es que sea un encuentro de experiencias, que cada uno cuente como fue el proceso mediante el cual llegaron a donde están. Por ejemplo, así es que además de la exposición y venta de productos, habrá capacitaciones y momentos de análisis de las diversas problemáticas.

Por otro lado, habrá una capacitación acerca de Comercialización orientada a la identificación de los canales alternativos de comercialización y a una estrategia de marketing con vista a pequeños emprendimientos generada por el Proyecto "Jóvenes Empendedores Rurales" perteneciente al Ministerio de Agricultura de la Nación, con el objetivo de generar un debate e intercambiar ideas. La misma se realizará el día sábado 27 en el horario de 10:30 hs; el disertante invitado es el Lic Helio Perotto Consultor de marketing del Proyecto Jóvenes Empendedores Rurales (Bs. As.); la finalidad de dicho taller es fortalecer el trabajo y el intercambio de información, así mismo la Universidad pondrá a disposición una serie de conferencias, y la hará mediante el Centro de Graduados de la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales.



Estrategia Social del Sur



CENTRO LAZIALE MARPLATENSE

Associazione Culturale Laziale "Mar y Sierras"



Ciclo de Conferencias: " ARGENTINA E ITALIA. EL NUEVO ESCENARIO MUNDIAL "

Segunda Conferencia: "Crisis Financiera y nuevo escenario": Las elecciones de 2012. El futuro de la Crisis financiera. Impacto diferencial: Europa (Italia), EEUU, China y Sudamérica.

El miércoles 17 de octubre de 2012, a las 19.30 hs, se realizó el segundo encuentro del ciclo conferencias semanales a cargo del Profesor Rodolfo Olivera en la sede de la Federación de Sociedades Italianas de Mar del Plata y zona, situada en calle La Rioja 2043 de la ciudad de Mar del Plata.

El ciclo, organizado por el Instituto Istorico Italiano de Mar del Plata, la Asociación de la Región Toscana "Famiglia Toscana di Mar del Plata" y el MAIE (Movimiento Asociativo de los Italianos en el Exterior) de Mar del Plata, concluirá luego de 6 encuentros semanales con la disertación del On. Ricardo Merlo.

Ademas, en uno de los encuentros, se realizará una mesa redonda integrada por el vicepresidente del MAIE Argentina, Dr. Claudio Zin, el presidente del COMITES de Mar del Plata, Cav. Rafael Vitiello, el presidente de la Federación de Sociedades Italianas de Mar del Plata y zona, Cav. Juan Radina, el consejero del CGIE (Consejo General de los Italianos en el Exterior) Gr. Uff. Adriano Toniut junto a uno de los coordinadores del MAIE en Mar del Plata, Marcelo Carrara.

Al finalizar el ciclo de las seis conferencias, se entregará un Certificado de Asistencia para aquellos que hayan concurrido al 75% de las mismas.

Luego de cada encuentro habrá lugar para preguntas y posterior debate.



Se solicitará durante la inscripción de una colaboración de \$50 para solventar el evento.

Programa "Argentina e Italia. El Nuevo escenario Mundial"

Conferencia 2: "Crisis Financiera y nuevo escenario"- Miércoles 17 de octubre

Las elecciones de 2012. El futuro de la Crisis financiera. Impacto diferencial: Europa (Italia), EEUU, China y Sudamérica.

Conferencia 3: "La Europa cosmopolita"- Miércoles 24 de octubre

El "Imperio Europeo". Egoísmo nacionalista o colapso laboral? Las Guerras ocultas. La "sociedad de riesgo". Italia en el contexto.

Conferencia 4: "Un nuevo mapa políti-

co"

La "Primavera" llega a Europa. Hierve el Mediterraneo: Espana, Grecia, Italia.

Conferencia 5: "Argentina e Italia: Vidas Paralelas"

Pasado, presente y futuro común. Cómo enfrentar las crisis. Experiencias comparadas. Hermanamientos de la ciudad de Mar del Plata.

Conferencia 6: "Caminos abiertos"

Desafíos y oportunidades entre nuestra ciudad y las ciudades hermanas de Italia. Microemprendimientos. Intercambio Científico, Productivo, Turístico y Académico.

CONFERENCIA DE CIERRE. Disertación On. Ricardo Merlo.

Inscripción (Opciones):

1) Puede escribirse en: maiemardelplata@gmail.com o a los teléfonos: 489-6399 (Lunes a Viernes de 17hs a 21hs) y 482-0560 (Lunes a Viernes de 16hs a 19hs)

2) También haciendo "click" en botón "Inscripción" en los sitios webs de:

Famiglia Toscana: www.famigliatoscana.org.ar,

Istituto Istorico Italiano: www.istitutostoricomdp.org.ar,

ASSOCIAZIONE DI GIOVANI ITALO-ARGENTINI DI MAR DEL PLATA

RODRIGUEZ PEÑA N° 3455 - (7600) Mar del Plata
Argentina - laprimavocemdp@yahoo.com.ar

Redazione:

EGLE PASQUALI - Roma

Francesca Di Benedetto

(Boston, Mass. EEUU)

Mercedes Berruetta

Gustavo Velis

Gianni Quirico

Santiago Laddaga

Fotografía: Miguel Ponce

Disegno Web: Germán Trinitella

www.laprimavocemdp.com.ar



Direttore

Luciano Fantini

laprimavocemdp@gmail.com

Ente Morale Senza fine di lucro .

Sotto gli auspici:

* del COMITES di Mar del Plata e

* del Consolato d'Italia a Mar del Plata

Disegno y Armado: Gustavo Velis & Ricardo Martin



Redazione de
La Prima Voce

TANOS DE ARGENTINA

italiani d'Argentina

¿Sos de origen italiano?

¿Tenés entre 4 y 100 años?

Participá en el Laboratorio de Creación Teatral Comunitaria para la Producción de un espectáculo sobre la Memoria de la Emigración Italiana en Argentina.

Dirigido por Antonio Tassinari y Cora Herrendorf (Teatro Nucleo de Ferrara- ITALIA)

No se requiere experiencia teatral previa. Solamente el deseo de compartir nuestras raíces a través de las artes escénicas.

Desde octubre hasta diciembre 2012

2 encuentros semanales

Martes desde las 18hs a las 21hs

Jueves desde las 18hs a las 21hs

Primer Encuentro:

Martes 9 de octubre a las 18 hs. en la sede de Casa d' Italia de Mar del Plata (Av. Edison 127).

Estás Invitado! Te esperamos!

La participación es gratuita!

VersoSud
ONLUS



Regione Emilia-Romagna



Ambasciata d'Italia
Istituto Italiano di Cultura
Buenos Aires

PROTER



TERRA
Tracce dell'Emilia Romagna nella Repubblica Argentina

Auspiciado por el COM.IT.ES de Mar del Plata, la Federacion de Sociedades Italianas de Mar del Plata - Zona y la Dante Alighieri MdP Organizado por los consultores marplatenses en la Consulta degli Emiliano Romagnoli nel Mondo, Alberto Becchi y Marcelo Carrara junto a la Red de Profesionales de la Emilia Romagna (PROTER) y Asociacion Nuevas Generaciones TERRA (Tracce dell'Emilia Romagna nella Repubblica Argentina). Contacto: tanosdeargentina@gmail.com Tel: 0223-474-2436



**Consolato d'Italia
MAR DEL PLATA - ARGENTINA**

**XII Settimana della
Lingua Italiana nel Mondo**

L'ITALIA DEI TERRITORI E L'ITALIA DEL FUTURO

(15-21 DE OCTUBRE DE 2012)

Lunes 15 de Octubre a las 19.00 hs.

CINE MELANY

San Luis 1750 - Mar del Plata

Proyección del film "Cesare deve morire"

Orso d'oro al festival di Berlino 2012
dei fratelli Paolo e Vittorio Taviani

Presentación a cargo del Cónsul de Italia en Mar del Plata, Doctor Marcello Curci

Martes 16 de Octubre a las 16.00 hs.

UNIVERSIDAD CAECE

Olavarría 2464 - Mar del Plata

La escritura como territorio del alma (entre Italia y Portugal)

Conferencia sobre "Sostiene Pereira, di A. Tabucchi
con proyección de escenas del film homónimo de R. Faenza (1995)
a cargo del profesor Marco Nieli

Miércoles 17 de Octubre a las 18.00 hs.

UNIVERSIDAD CAECE

Olavarría 2464 - Mar del Plata

"La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene"

de Pellegrino Artusi, la valorización de la gastronomía
de las tradiciones de las regiones como signo de una identidad cultural nacional,
Conferencia a cargo de la profesora Diambra Zanolini

Jueves 18 de Octubre a las 18.00 hs.

FEDERACIÓN DE SOC. ITALIANAS

La Rioja 2043 - Mar del Plata

"Los signos de la identidad territorial desafían el futuro"

Michelangelo Pira, escritor bilingüe entre la cultura sarda y la sociedad de masa.
Conferencia a cargo del profesor Mario Gabriele Todde

El Palio de Siena, los barrios hoy en un certamen milenario
a cargo de las profesoras Lorena Manzo y Annabella Zingaro

Il trullo entre antiguo y moderno

Un ejemplo de arquitectura bioclimática a cargo de la profesora Valentina Ceppaglia

Viernes 19 de Octubre a las 18.00 hs.

UNIVERSIDAD NAC. DE MDP AULA MAGNA MAGGI

Funes 3350 - Mar del Plata

Concierto "Io suono italiano"

de Andrea Zuin, el etnomusicólogo presenta un espectáculo
que con sus palabras, imágenes y música en vivo cuenta la
diversidad de las regiones italianas a través de Italia y sus tradiciones musicales

Sábado 20 de Octubre a las 16.00 hs.

CASA D'ITALIA

Av. Edison 127 - Mar del Plata

Muestras gráficas realizadas por las diferentes escuelas

pertenecientes al COASCIT

Espectáculos: coros, números artísticos, etc.

ORGANIZA

|| **CONSULADO DE ITALIA EN MAR DEL PLATA** ||

EN COLABORACIÓN CON:

|| **UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA** ||

|| **UNIVERSIDAD CAECE** ||

|| **FEDERACIÓN DE SOCIEDADES ITALIANAS DE MAR DEL PLATA Y ZONA** ||

|| **ESCUELAS PERTENECIENTES AL COASCIT** ||

|| **CASA D'ITALIA** ||

|| **ASOCIACIÓN DANTE ALIGHIERI DE MAR DEL PLATA** ||

|| **FAMIGLIA TOSCANA DE MAR DEL PLATA** ||



AMERICA MIA, UNA INMIGRANTE CANTA SU HISTORIA

El sábado 20 de Octubre a las 21 hs desembarca por primera vez en la Sala Melany del Centro de Arte de Mar del Plata: América Mía un unipersonal teatral y musical que cuenta la historia de una campesina italiana de los primeros años del 1900 que deja atrás su país buscando su destino en Buenos Aires.

Este emotivo espectáculo interpretado por Paula Castignola y dirigido por Mónica Driollet ofrece una selección de canciones italianas interpretadas en vivo que van entretejiendo las historias

de un personaje risueño, alegre y valiente, recreando el espíritu del inmigrante italiano de principios de siglo XX en nuestro país.

América mía es canto, baile, música y esperanza en el nuevo mundo...

“donde el sol brilla más...”.

Centro de Arte, Sala Melany- San Luis 1750, Mar del Plata.
Reservas: 0223 404 2950



Ringraziamo

INFORM, GRTV,
AISE, News Italia
Press,
ADNKRONOS,
Toscani nel
Mondo, Puglia
Emigrazione,
Calabresi nel
Mondo, Bellunesi
nel Mondo,

ANSA,
Emigrazione
Notizie, 9
Colonne, Maria
Ferrante, FUSIE,
RAI.

Forcopim
formazione d'eccellenza

www.forcopim.com

P. IVA: 01172450767

Giuseppe Paternò
legale rappresentante
g.paterno@forcopim.com
+39 338 1641726

LA VOCE D'ITALIA (ARGENTINA)/ CANDIDATI 2013: IL PROGRAMMA DELL'UPA SPIEGATO DA DOMENICO DI TULLIO – di Edda Cinarelli

Buenos Aires - "In vista delle prossime elezioni, previste per il prossimo aprile 2013, alcune liste sono già scese in campo. Di programmi non si è sentito parlare, dicono che oggi si vota la persona e non un partito o un'ideologia, ma è a partire dalle idee che si può realizzare qualcosa di veramente buono.

Visto che finora nessuno ne ha parlato, vediamo di scoprirli ed incominciamo dall'avvocato Domenico di Tullio, candidato a senatore per l'Upa". Così scrive Edda Cinarelli che ha intervistato Di Tullio per "La voce d'Italia", quindicinale edito a Buenos Aires.

"D. Avvocato, cosa propone l'UPA?

R. Fondamentalmente un nuovo modello di relazioni tra l'Italia e l'America del Sud. Tradizionalmente gli emigrati hanno sempre chiesto aiuto, assistenza all'Italia, si mettevano quindi in una situazione di inferiorità. Noi invece proponiamo un nuovo tipo di rapporti, da pari a pari per crescere insieme in forma complementare.

D. Bello, ma come fare?

R. Partendo da una presenza più attiva della "Grande Comunità Italiana" nella Regione. Quando parlo di Grande Comunità Italiana, mi riferisco non solo agli immigrati dall'Italia, ma anche ai loro discendenti, che sono molto numerosi, una popolazione con profondi vincoli di affetto con il Belpaese. Il nostro programma mira ad approfittare dei vantaggi comparati e competitivi che questa comunità sparsa nel mondo può generare per la Madrepatria.

D. Ci spieghi meglio.

R. L'UPA si basa su due istituzioni



strategiche: il CIILA (Centro per l'Integrazione Italo-Latinoamericana), il cui obiettivo è quello di approfondire le relazioni su menzionate, nei loro aspetti sociali, culturali ed economici e AMERICA VIVA, una ONG pensata e organizzata per realizzare azioni solidali in Argentina e negli altri paesi dell'America del Sud, e si propone di coinvolgere nella sua azione anche le ONG italiane. Il Ciila e America Viva propongono in sintesi, uno sviluppo complementare e solidale tra italiani e italo-latino americani.

D. In che modo?

R. Il CIILA ha come obiettivo lo sviluppo complementare in materia economica tra l'Italia e Latino America, con un'attenzione speciale sull'economia con il fine di generare ricchezza, requisito necessario per rendere possibile lo sviluppo sociale e culturale delle nostre popolazioni. Non si tratta ovviamente di passi successivi ma simultanei. Il Ciila e America Viva devono agire contemporaneamente, senza trascurare l'agenda della collettività, cioè: promozione della lingua e cultura italiane, assistenza, rete consolare, temi che interessano tanto gli italiani all'estero. La strada per raggiungere tutti questi obiettivi

è quella di fare impresa e generare posti di lavoro.

D. Cosa direbbe ai giovani?

R. Che la struttura menzionata, sulla quale basiamo il nostro lavoro nella Comunità Grande e attiva in Sud America, è stata pensata per integrarli, orientarli, formarli e generargli possibilità di impiego in tutti i campi: sociale, culturale, economico e del medio ambiente, sia in America Latina, sia in Italia e nella Unione Europea.

D. È ottimista sul futuro della Regione? Su cosa basa il suo ottimismo?

R. Sì sono ottimista, credo fermamente nel futuro dell'Argentina e degli altri paesi della Regione, che si chiama anche Continente del Secolo XXI, perché l'America Latina è ricca di risorse vitali per l'uomo, come l'acqua, gli alimenti e l'energia. Inoltre la loro cultura dominante è quella occidentale, cioè la nostra. La cultura italiana è così diffusa da darci la sensazione di essere in Italia. È una situazione potenzialmente vantaggiosa per gli italiani, che se sapessero approfittarne potrebbero rafforzare ancor di più la loro cultura in questo paese, rendendolo sempre più ita-

ABOGADOS
LUCIANO RICCI - ABOGADO (MAR DEL PLATA - ARGENTINA)
CATERINA LICATA - AVVOCATO (ROMA - ITALIA)

ASESORAMIENTO
EREDITA - IMMOBILI - PENSIONI

FALUCHO 1985 ENTREPISO 2 MAR DEL PLATA (7600)- ARGENTINA
0054 - 0223 - 4934818 - 4937457 - 155468188

MAVAGA Inc.
Italian Interior Design

Marzia Marzi
President

22 King Street Ste 7
New York NY 10014
p: 917-572-0896
e: mm@mavaga.com
www.mavaga.com

liano e realizzando affari con loro per la reciproca crescita.

D. Come?

R. Nel villaggio globale, come si chiama oggi il mondo, i paesi che potranno cogliere le occasioni di crescita e di progresso sono quelli che avranno sviluppato gli strumenti strategici opportuni per evolversi, mentre gli altri resteranno indietro. Se riflettiamo sull'atteggiamento dell'Italia nei riguardi della sua potenziale "risorsa" in America del Sud e nel mondo, constatiamo non solo che non ha saputo approfittarne e quindi non ha sviluppato questi strumenti strategici, ma anche che, per la sua contingenza attuale, crisi economica e politica, ha perso varie occasioni di progresso. Se Piero De Benedictis ed io avremo l'onore di essere

eletti, nelle prossime elezioni nel distretto America Meridionale, rispettivamente deputato e senatore, ci attiveremo per ribaltare questa situazione. Porteremo progetti concreti di sviluppo complementare in tutte le Regioni e Province italiane.

D. Che piano ha per le associazioni?

R. Il nostro programma punta anche al rinnovamento e rafforzamento delle associazioni italiane, che non sono solo dei punti di riferimento importanti per la storia dell'immigrazione italiana, ma anche dei cordoni ombelicali che alimentano i nostri sentimenti di attaccamento all'Italia e rafforzano le nostre radici. Ma oggi, con questo sviluppo tecnologico, questa alimentazione deve essere necessariamente rafforzata da strutture come quelle che

abbiamo menzionato con la portata che diamo al loro obiettivo istituzionale, nella Regione ed in Italia.

D. Vuole aggiungere qualcos'altro?

R. Dire che la "risorsa" è chiave per un progetto strategico italiano così come l'Italia lo è per la sua "risorsa". Si tratta di una relazione che non può essere oggetto di discussione, ma di organizzazione e che tale organizzazione è un compito essenzialmente politico, nel quale i parlamentari eletti nella Circoscrizione Estero dovrebbero giocare un ruolo importante. Vorrei dire inoltre che i principali partiti politici nei loro programmi ignorano gli italiani nel mondo e che questo ci fa sentire un po' come Don Chisciotte quando lottava contro i mulini a vento".

DA OGGI A MAR DEL PLATA LA XII SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO

Mar del Plata - Promossa dal Consolato d'Italia a Mar del Plata, inizia oggi la nuova edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo.

Si comincia con il cinema dei Fratelli Taviani: "Cesare deve morire", vincitore del Festival del Cinema di Berlino 2012, verrà proiettato questa sera alle 19 nella Sala Melany della città (San Luis 1750). Prima della proiezione, le parole di benvenuto del Console Marcello Curci.

Domani, 16 ottobre, nella sede dell'Università CAECE, si terrà la conferenza "La scrittura come territorio dell'anima" a carico del docente d'italiano Marco Nieli, con la proiezione e dibattito del film "Sostiene Pereira" di R. Faenza (1995) e la presentazione del libro omonimo di Tabucchi.

Mercoledì 17, alle 18, sempre alla CAECE, si terrà la conferenza "La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene" dedicata a Pellegrino Artusi, a carico della docente d'italiano Diambra Zanolini. Obiettivo quello di valorizzare la gastronomia delle tradizioni delle regioni come simbolo dell'identità culturale nazionale.

Giovedì 18 ottobre, dalle 18, nella sede delle Federazione delle Società Italiane di Mar del Plata (La Rioja 2043), ne "Il



segno dell'identità territoriale sfidano il futuro" intervengono Gabriele Todde su "Michelangelo Pira, scrittore bilingue tra la cultura sarda e la società di massa"; Lorena Manzo e Anabella Zingaro su "Esperienze sul Palio di Siena, i quartieri oggi in una manifestazione millenaria"; Valentina Ceppaglia su "Il trullo tra l'antico e il moderno".

Spazio alla musica, venerdì 19, con "Io suono Italiano", concerto del musicista ed etnomusicologo Andrea Zuin, alle 18 nell'Aula Magna "Coca Maggi" dell'Università Nazionale di Mar del Plata (Funes 3350).

Sabato 20 ottobre gran finale nel salone principale della Casa d'Italia di Mar del Plata con una mostra - dalle 16 alle 21 - presentazioni (coro, teatro, musica, esibizione grafica, ecc) organizzata dal COASCIT (Comitato Assistenza Scuole Italiani), alla presenza di tutti gli alunni e docenti delle scuole che insegnano l'italiano a Mar del Plata.

Hanno contribuito al programma Comites, Federazione delle Società Italiane di Mar del Plata, Dante Alighieri, Università Nazionale di Mar del Plata, Università CAECE, Casa d'Italia, Famiglia Toscana e le scuole che appartengono al Coascit.



GRUPPO IMAGO
PRESIDENTE ON. FRANCESCO ARACRI
VICE PRESIDENTE: UMBERTO CRIVELLONE
SOCI FONDATORI: FRANCESCO ARACRI, DOMENICO KAPPLER,
ADRIANO PALOZZI, UMBERTO CRIVELLONE.
www.gruppoimago.it
LITORALE NORD - SANTA MARINELLA

TRIBUNA ITALIANA (ARGENTINA)/ CRISTOFORO COLOMBO SARÀ RICORDATO VENERDÌ 19 OTTOBRE NELLA SCUOLA CHE PORTA IL SUO NOME

Buenos Aires - "La collettività italiana è invitata a partecipare alla celebrazione del 520° anniversario della Scoperta dell'America con l'omaggio a Cristoforo Colombo, il grande navigatore genovese che guidò la spedizione che portò all'incontro tra l'Europa e l'America.

Una data dal significato particolare per la comunità italiana in Argentina perché, oltre a rappresentare un momento fondamentale nella storia dell'umanità, è illustrativa del genio italiano ed è anche il primo tassello della notevole presenza italiana nel continente che, tra l'altro, porta il nome di un altro esponente del genio rinascimentale italiano: Amerigo Vespucci, del quale quest'anno ricorre il quinto centenario della morte". È quanto si legge sulla versione online della "Tribuna italiana", settimanale diretto a Buenos Aires da Marco Basti.

"Come si vede un anniversario che quest'anno è particolarmente significativo. La cerimonia era stata inizialmente organizzata per venerdì 12 ottobre, ma ragioni esterne agli organizzatori, hanno costretto al rinvio della celebrazione di una settimana, cioè a venerdì 19 ottobre alle 11,

Il Direttivo della FEDIBA, che ogni anno si occupa dell'organizzazione della celebrazione, aveva già fatto conoscere le gravi difficoltà che hanno reso impossibile che la manifestazione si tenesse o in Piazza Colombo, dove c'è il monumento al Gran-



de Genovese donato dalla collettività italiana e inaugurato nel 1927, o davanti al monumento "Nelle Americhe", altro omaggio a Cristoforo Colombo, una statua doata dall'Italia alla Città di Buenos Aires nel 1992 in occasione del quinto centenario della Scoperta. Nemmeno la piazzetta di Cerrito e Santa Fe, a cento metri dal vecchio Consolato, infatti, era disponibile per la celebrazione.

Si è pensato quindi che l'altra sede ideale per rendere omaggio a Cristoforo Colombo, è la grande scuola di Buenos Aires che porta il nome del Grande Navigatore, utilizzata tra l'altro, anche l'anno scorso.

Una scelta che ha un aspetto molto positivo, al di là delle ragioni che hanno costretto a questo ripiegamento in un luogo chiuso, che è il coinvolgimento dei giovani studenti, della Colombo, ma anche di altre scuole italiane quali quelle del Centro Culturale Italiano o la Edmondo De Amicis, come protagonisti della celebrazione.

Oltre agli alunni di altre scuole di Buenos Aires, parteciperanno autorità consolari, esponenti del Comites e di varie associazioni italiane e la collettività tutta.

La sede della Cristoforo Colombo si trova in via Ramsay 2251, nel quartiere di Belgrano, nella Città di Buenos Aires".

PENSIONI IN ARGENTINA: CASELLI (PDL) SCRIVE AL PRESIDENTE NAPOLITANO

Roma - Senatore eletto con il Pdl in Sud America, Esteban Juan Caselli ha scritto una lettera al Presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, per sottoporre alla sua attenzione il caso della cosiddetta "pesificazione" delle pensioni italiane.

Nella lettera, Caselli spiega che "sono più di 33.000 i connazionali che percepiscono queste pensioni inviate in Euro, ed in Euro devono essere ricevute. Lo Stato argentino li cambia in pesos perdendo così un 35 per cento del valore reale. Tutti sanno che ci sono diversi tipi di cambio e non soltanto quello ufficiale che, tra tutti, è certamente il meno favorevole". Inoltre Caselli sottolinea che "trattasi di concittadini ultra settantenni, solitamente con gravi problemi di salute dovuti all'età o con situazioni sociali di rischio per i quali la differenza nella valuta è sostanziale".

"L'intervento delle nostre Rappresentanze Diplomatiche e Con-

solare a Buenos Aires – continua Caselli - sembra essere stato poco efficace e quindi considero molto rispettosamente che sia arrivato il momento di un intervento diretto e di una decisione da essere presa tra Capi di Stato, unico modo per sbloccare il contenzioso. In questo senso ho sottoposto alla considerazione del Presidente Napolitano, consapevole della sensibilità e vicinanza da Lui sempre dimostrata nei confronti di coloro che si trovano in difficoltà, la possibilità di chiamare personalmente la Presidente argentina e chiederle di intervenire per risolvere questa ingiusta situazione. È evidente che i pensionati italiani devono percepire gli emolumenti inviati in Euro. Esprimo il mio convincimento – conclude – che la Comunità italiana in Argentina meriti gli interventi più autorevoli e tempestivi da parte dello Stato italiano che pongano fine a questa ingiusta vicenda".

TRIBUNA ITALIANA (ARGENTINA)/ TANTI TEMI SUI QUALI DIBATTERE - di Marco Basti

Buenos Aires - "Pochi giorni bastano per riempire l'edizione odierna di notizie che hanno a che vedere con la nostra comunità e sulle quali potremmo e dovremmo dibattere ampiamente con spirito aperto. Per fare solo un elenco parziale delle notizie che ci riguardano e che trovano spazio nella Tribuna Italiana di questa settimana: "Amparo" sul pagamento in pesos delle pensioni italiane, presentato dal Comites; Premio Fontana; Buenos Aires celebra Italia; celebrazione, venerdì prossimo della Festa di Colombo; la lettera del prof. Romano Martinelli sulla scomparsa della collettività; le numerose manifestazioni organizzate per la Settimana della Lingua Italiana nel mondo; la proposta del sen. Malan per modificare l'esercizio del voto all'estero; i Giochi della Gioventù".

A snocciolare i contenuti del nuovo numero del settimanale di Buenos Aires è il direttore Marco Basti, che nel suo editoriale riflette: "Come si vede un elenco lungo, non esauriente, variegato, con tanti argomenti diversi sui quali non è possibile un commento approfondito, ma una semplice traccia su quale dibattito potrebbe svilupparsi".

Riportiamo di seguito il testo integrale dell'articolo che introduce alla lettura della Tribuna.

"Facciamo il caso dell'"amparo" presentato dal Comites di Buenos Aires. Una iniziativa lodevole, che segue e si unisce ad altri ricorsi presentati dal Difensore civico della Città di Buenos Aires, dal Maie e da privati cittadini, finora senza successo. Valeva la pena che il Comites NE presentasse un'altro? Si tratta di una semplice mossa politica per salvare le apparenze, mentre off the record tanti consiglieri si dicono stanchi e stufo di dover continuare a far parte di un organo decaduto da quattro anni?"

Facciamo il caso delle numerose manifestazioni organizzate in occasione della Settimana della Lingua italiana nel Mondo. Sono tante, in tanti posti, presentate da vari enti e istituzioni. Si ha l'impressione, però, che manchi un coordinamento per rendere più efficace ed incisiva la mole di proposte presentate, perché arrivi a un pubblico più ampio e



abbia una eco più diffusa nei media locali. Ma la famosa proposta di fare sistema, che le autorità diplomatiche propongono ogni volta che si presentano, per adesso sembra solo una bella frase, ma non l'espressione di una volontà di aprire un dialogo con le diverse espressioni della collettività per cercare minimamente intese e coordinamento.

"Buenos Aires celebra Italia", la bella festa promossa dal governo della Città di Buenos Aires, si è svolta domenica scorsa con un bel successo di pubblico. Tema da proporre al dibattito è se è sufficiente presentare una trentina di stand, la maggior parte dei quali offrendo folklore e gastronomia, fatti con tanta passione ed entusiasmo, ma che incollano l'immagine della nostra collettività solo a quei due tradizionali aspetti. Ma non siamo molto di più? In duecento anni di Argentina gli italiani hanno solo fatto salumi e ballato tarantelle in questo paese? In questo senso è stata lodevole l'iniziativa dello stand dei Marchigiani che proponeva una serie di fotografie antiche delle opere dell'arch. Francesco Tamburini, autore, tra l'altro, del progetto originale del teatro Colon, dell'attuale assetto della Casa Rosada, dell'attuale "Colegio Nacional Mariano Acosta", tutti gioielli del patrimonio edilizio della Città di Buenos Aires (ce ne sono tanti altri) di cui tanti "porteños", turisti e appartenenti alla nostra collettività ignorano "la firma". Ma c'è anche presente e futuro nel contributo dato dalla nostra collettività e questi aspetti erano praticamente assenti. Forse per l'edizione dell'anno venturo si potrebbe proporre un dibattito sulla convenienza o meno di presentare solo folklore e gastronomia.

I Giochi della Gioventù, organizzati da quasi tre decenni dal delegato del Coni in Argentina, nell'ultimo fine di settimana hanno convocato, come nelle edizioni

precedenti, migliaia di ragazzi di scuole e associazioni, sotto tre bandiere: l'argentina, l'italiana e la bandiera del Coni. Un appuntamento che ogni anno semina nei cuori di circa quattromila ragazzi provenienti da tante città dell'interno dell'Argentina (e anche di altri Paesi quali Cile e Uruguay, o altri presenti in passate edizioni), l'emozione di un fine di settimana gareggiando, condividendo, conoscendo il sapore del successo o della sconfitta nel nome dello sport. Riuniti nel nome dell'Italia. Una importante esperienza, di successo, che rimane isolata nell'anno. Non sarebbe possibile svilupparla ancora di più perché abbia un'eco maggiore?

Romano Martinelli, docente della Dante di Buenos Aires, collaboratore del nostro giornale, si chiede in una lettera che pubblichiamo in questa pagina, se esista ancora una collettività oppure se sono rimasti solo alcuni italiani, ma la collettività non c'è più. Difficile non dargli ragione. Specialmente quando constatiamo quanto sia ininfluente nella società o tra le autorità locali, o assente nei media argentini e italiani (d'Italia), la nostra collettività. E a dimostrarlo stanno le piazze chiuse alle nostre richieste di celebrare Colombo, l'assenza di autorità locali negli eventi, anche importanti dal punto di vista della presenza numerosa di pubblico, o la mancanza di consapevolezza di quanto hanno fatto gli italiani in questo paese in gran parte della società argentina. Oppure i cliché con i quali continuano a descriverci in Italia.

Su questi e su tanti altri argomenti (per fare altri pochi esempi: turni per i servizi consolari; futuro della cittadinanza italiana dei nostri discendenti; voto degli stranieri in Argentina; proposta di modifica della legge sul voto degli italiani all'estero; futuro delle scuole e dell'insegnamento dell'italiano in Argentina) ci vorrebbe un dibattito, ma sembra non esistere la volontà di incontrarsi e dialogare, a scambiare punti di vista, ad ascoltare le proposte altrui. In fondo ci manca la consapevolezza delle nostre radici e un progetto per valorizzarle e rendere utili i valori che le accompagnano.

È vero che alcuni sono impegnati a organizzarsi per le prossime elezioni (se ci lasceranno votare), ragion per cui hanno poco tempo per occuparsi di queste cose. Ma tutti gli altri?"

INVITACION

EN OCASION DEL 34° ANIVERSARIO DEL CIRCULO CALABRES MARPLATENSE, DICHA INSTITUCION, REALIZARA EL "PRIMO CONCERTO DEL CIRCOLO CALABRESE MARPLATENSE" EN EL TEATRO COLON DE ESTA CIUDAD, EL DIA DOMINGO 4 DE NOVIEMBRE A LAS 18:00 HS. CON LA PRESENCIA DE LA SOPRANO GEORGINA SPOSITO Y DEL TENOR DE ORIGEN CALABRES ANTONIO GRIECO. ACOMPAÑADOS POR LA BANDA MUNICIPAL DIRIGIDA POR EL MAESTRO BECERRA.

LA ENTRADA SERA LIBRE Y GRATUITA, CON UN ALIMENTO NO PERECEDERO QUE SERAN ENTREGADOS A CARITAS DIOSCESANA "NOCHE DE LA CARIDAD".

SERA UNA VERDADERA FIESTA DE LA MUSICA ITALIANA..

INVITACION

EL CIRCULO MARPLATENSE DE CANTO "ENRICO CARUSO" organiza un reconocimiento a dos figuras del teatro lírico marplatense: las sopranos EGGLE MORILLO y BEATRIZ BROW, con una trayectoria de más de 50 años dedicados al canto lírico. Ambas recibirán el premio "Caruso" por su aporte al bel canto en un encuentro de camaradería y un té de la amistad, el día miércoles 17 de octubre a las 18 hs en la Confeitería Orion – Hotel Antártida, sito en Av. Pedro Luro y la costa, frente a la Plazoleta "Enrico Caruso".



Los esperamos!

COMITES Mar del Plata

DAL CIRCOLO TRENTINO DI ZARATE RIENTRO IN VALSUGANA PER CONOSCERE LA TERRA DEI NONNI

Trento - Adriana Adrado Trentin, discendente di Ermenegildo Trentin emigrato da Telve di Sopra in Argentina nel 1923, è giunta per la prima volta in Trentino nei giorni scorsi per conoscere la terra del nonno, accompagnata dal marito Sergio Prego.

Entrambi soci del Circolo Trentino di Zarate (Argentina), i due sono stati ricevuti nel municipio di Telve di Sopra dal sindaco Ivano Colme e da alcuni compaesani, fra i quali il parroco don Antonio Sebastiani e Giampaolo Bonella e Sergio Trentin, parenti di Adriana.

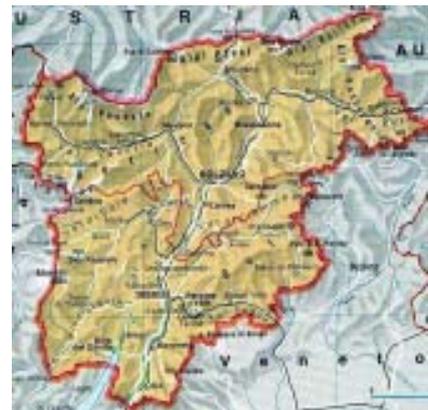
Il sindaco ha omaggiato Adriana con una copia del libro scritto da Tarcisio Trentin "L'Eco della Montagna. Viaggio alla ricerca del vecchio sillabario perduto". Il parroco Don Antonio le ha invece consegnato copia dell'atto di nascita e dello stato di famiglia del nonno.

Dopo l'incontro in municipio, organizzato dall'Associazione Trentini nel

Mondo, la giornata a Telve di Sopra è proseguita con la visita della chiesa dedicata a San Giovanni Battista e con una sosta al Museo etnografico, che espone una ricca raccolta di antichi oggetti di vita quotidiana, di attrezzi agricoli e da lavoro, donata alla comunità di Telve di Sopra da Tarcisio Trentin.

Commovente l'incontro con Carmela Trentin, di 92 anni, cugina del nonno Ermenegildo, che ha raggiunto la comitiva durante la visita al museo, accompagnata dal vicesindaco Sara Trentin. Proprio davanti al Museo, Adriana ha potuto vedere la casa natale del nonno e quella in cui ha vissuto prima di emigrare in Argentina. L'incontro si è concluso con un pranzo offerto dal Comune, durante il quale Adriana e il cugino Giampaolo sono riusciti a completare l'albero genealogico della famiglia.

La visita in Valsugana di Adriana e Sergio è proseguita poi ad "Artesella", accompagnati da Aldo Degaudenz, vice-



presidente dell'Associazione Trentini nel mondo e da Rosanna Barchiesi.

Qualche giorno prima, accompagnati dal direttore della Trentini nel mondo, Anna Lanfranchi, Adriana e Sergio, entrambi ingegneri, professori dell'Università del Delta (Argentina) hanno visitato la Facoltà d'Ingegneria, dove hanno avuto un incontro con il preside, prof. Marco Tubino.

L'ingegner Sergio Prego, come portavoce dell'Università Tecnologica Nazionale Facultad Regional Delta, ha espresso il desiderio della facoltà argentina di allacciare rapporti di scambio scientifico con la facoltà di Trento. Il prof. Tubino, assieme ad altri colleghi docenti, ha illustrato le attività della facoltà e ha accolto positivamente la proposta verificare la possibilità di dare vita ad una futura collaborazione.

SCOTTI	LA CASA DE LOS RESORTES®	
	AGUSTIN J. H. SCOTT I	FABRICACION DE RESORTES
	CÓRDORA 3345	CON MUESTRAS - PLANOS -
	T/FAX 493-3807-410-5816	PROYECTOS
7600 - MAR DEL PLATA	TODA LA LINEA DE SERVICIOS	
	AGRICOLAS E INDUSTRIAS DE	
	URB.	

Supplemento della Regione Basilicata



Associazione Giovani Lucani nel Mondo

Calle J. Newbery N° 1364 - (7109)
 Mar de Ajo - Buenos Aires - Argentina
 giovani_lucani@hotmail.com
 lucanianelcuore@gmail.com



Benedetto (Idv): non dimentichiamo progetto agro-industria

“Sostenere il Progetto di ‘Filiera Territoriale Logistica della fascia jonica-Valbasento’ di cui, mi auguro, si voglia tener conto nella Conferenza regionale sulla Valbasento promossa dalla Giunta regionale per il 9 novembre prossimo”

“La Basilicata con circa il 15 per cento della superficie agricola utilizzata coltivata con il metodo biologico, al secondo posto subito dopo la Calabria, si conferma regione di produzioni alimentari di qualità, anche se è ancora troppo limitato il numero delle aziende biologiche e di quelle con produzioni certificate Dop (Denominazione di Origine Protetta) e/o Igp (Indicazione Geografica Protetta). Sono le due facce del Rapporto diffuso oggi dall’Istat, sulla base del sesto censimento nazionale dell’agricoltura, che fotografano forza e debolezza del comparto agricolo e agroindustriale della nostra regione”. E’ quanto sostiene il vice presidente del Consiglio regionale, Nicola Benedetto (Idv), per il quale “proprio dall’elemento di forza è necessario partire per sostenere il Progetto di ‘Filiera Territoriale Logistica della fascia jonica-Valbasento’ di cui, mi auguro, si voglia tener conto nella Conferenza Regionale sulla Valbasento promossa dalla Giunta regionale per il 9 novembre prossimo”.

Nel sottolineare che “nella presentazione della Conferenza non c’è alcun riferimento al progetto ed in generale all’agro-industria”, Benedetto aggiunge “sono certo che è pura dimenticanza perché se si vuole non lasciare nulla di intentato per far divenire la potenzialità di sviluppo ed occupazione della



Valbasento una realtà, come afferma il presidente De Filippo, non c’è alcun dubbio che non si può pensare solo a processi di reindustrializzazione così come li abbiamo conosciuti nei decenni passati. Si tratta di puntare sull’agroindustria in stretta connessione con il Sistema intermodale e con i produttori agricoli del territorio in modo – evidenzia Benedetto – da attivare diverse unità operative, tra cui Centri di raccolta e prima lavorazione del prodotto agricolo locale; magazzini a temperatura controllata per il deposito di prodotti agro-alimentari; centri per la produzione di prodotti alimentari. In tale ambito potranno essere insediate anche altre attività connesse a produzioni agricole non tradizionali e non ancora presenti nell’area Valbasento-

Metapontino come lavorazioni di fiori da destinare al mercato italiano ed estero e la trasformazione di piante officinali ed aromatiche da destinare al mercato alimentare e della cosmetica”.

“All’interno della filiera agro-alimentare intesa in senso ampio – sostiene Benedetto – si potranno avere altri interventi ‘industriali’ che possono integrarsi al sistema agroindustriale ed aggiungere contenuti tecnologici ed innovativi: produzione di innovativi imballaggi per alimenti compostabili; produzioni di reti, teli, tessuti e film per l’agricoltura non inquinanti e di facile riciclo; produzione di serre e sistemi produttivi per l’agricoltura realizzati con materiali e tecnologie innovative”.

“Oltre alla filiera agro-industriale – continua Benedetto – si potranno creare nuove unità produttive in diversi ambiti o potenziare le realtà produttive già esistenti creando un sistema territoriale in grado di dare vantaggi competitivi non trascurabili, tra cui la riduzione dei costi di trasporto, facilitazioni all’export dei prodotti, l’integrazione con un sistema a rete tra aziende plurisettoriali e infrastrutture di servizi. Dunque, il sistema produttivo locale, in particolare il comparto agricolo-agroindustriale avrebbe certamente vantaggi dalla creazione di una Filiera Territoriale Logistica. Sono questi – conclude – temi da approfondire nella Conferenza per farla diventare una reale occasione di definizione di un’attenta strategia di promozione dello sviluppo

Riordino Province, Braia: serve una soluzione concordata

Il capogruppo del Pd auspica una posizione comune dei due capoluoghi "per tenere unita la Basilicata e preservarla da strumentali posizionamenti politici e/o campanilistici che avrebbero una visione miope, un respiro corto ed un effetto indefinibile"

"Il messaggio inviato dal Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano al Presidente dell'Associazione Nazionale Comuni Italiani, Graziano Delrio, in occasione della XXIX Assemblea Annuale dell'ANCI, "di attuare al più presto il riordino delle province, l'istituzione delle città metropolitane e la previsione dell'esercizio associato di funzioni da parte dei piccoli comuni per proseguire, coinvolgendo le istituzioni territoriali, nel raggiungimento del prioritario obiettivo di risanamento della finanzia pubblica", rende quasi nulle le speranze di coloro che confidano in proroghe, nell'inapplicabilità dell'art 17 della lgs 135 o in esiti positivi di battaglie parlamentari finalizzate a difendere proposte di riordino delle province, di mantenimento dello status quo o non in linea



con i criteri definiti nella delibera del Consiglio dei Ministri del 20 luglio scorso". E' quanto afferma il capogruppo del Pd in Consiglio regionale Luca Braia. "L'ulteriore

raccomandazione, questa volta del più importante ed autorevole rappresentante della Repubblica Italiana - aggiunge Braia - dovrebbe far ancor più riflettere e suggerire sulla necessità che ogni rappresentante politico ed istituzionale responsabile della nostra regione ad utilizzare ogni ora che ci separa dalla scadenza del 23 Ottobre prossimo, data entro la quale va trasmessa al governo la proposta di riordino delle Province, per giungere ad una soluzione concordata tra le due città capoluogo di Matera e di Potenza che tenga unita la Basilicata e possa preservarla da strumentali posizionamenti politici e/o campanilistici che avrebbero una visione miope, un respiro corto ed un effetto potenzialmente indefinibile".

Autogrill, Pittella: Superare con flessibilità blocco delle parti

L'assessore regionale alle Attività produttive ha incontrato rappresentanti dell'azienda milanese, dipendenti di Potenza e sindacati, invitandoli a trovare una soluzione alla problematica relativa al turno notturno che ha determinato lo sciopero dei lavoratori

La soluzione è ancora da definire ma la strada è quella giusta. L'assessore regionale alle Attività produttive Marcello Pittella, ha incontrato i dipendenti dell'Autogrill di Potenza, le organizzazioni sindacali e alcuni rappresentanti dell'azienda che fornisce servizi di ristorazione ai viaggiatori. La mediazione della Regione si è resa necessaria in seguito allo sciopero che i dipendenti di Autogrill avevano avviato nei giorni scorsi in segno di protesta contro la decisione dell'azienda che prevede un solo lavoratore nel turno notturno, dal lunedì al giovedì.

Durante l'incontro e dopo aver ascoltato le posizioni delle parti, l'assessore Pittella ha auspicato "una rapida soluzione che ga-

rantisca sia le condizioni di sicurezza dei lavoratori che le esigenze aziendali".

"E' necessario - ha detto Pittella - che si superi con flessibilità il blocco delle parti che ha determinato lo stop dell'attività". Per l'assessore la soluzione "è da ricercare nell'ambito dell'organizzazione del lavoro, incrociando i flussi aziendali con le esigenze del personale". Dipendenti, rappresentanti aziendali e sindacati torneranno a riunirsi lunedì prossimo. "Auspichiamo che da quel tavolo - ha concluso l'esponente della giunta regionale - emerga la soluzione più utile e adeguata per il superamento definitivo della situazione".

Venerdì nove novembre la conferenza regionale sulla Valbasento

Promossa dalla giunta, effettuerà una ricognizione sui temi connessi al rilancio dell'area, con dirigenti, sindacati, imprenditori e rappresentanti delle comunità locali. Viti: "Pur nelle strettoie finanziarie puntiamo al rilancio". De Filippo: Sentiamo la responsabilità di trasformare le potenzialità dell'area in realtà"

La Giunta regionale ha deciso di promuovere una conferenza regionale sulla Valbasento che avrà luogo a Macchia di Ferrandina, nei locali del Consorzio Asi, venerdì 9 novembre prossimo. La decisione è stata assunta su proposta dell'Assessore al Lavoro Viti che, nel luglio scorso, aveva assunto a nome del Governo regionale un impegno alla effettuazione di una ricognizione operativa sui temi del rilancio dell'area, mediante il coinvolgimento di tutte le competenze politiche e istituzionali. "Si tratta - ha spiegato l'assessore Viti - di una seconda occasione di confronto, insieme con quella del mobile imbotito, che vede la Regione impegnata ad analizzare e prospetta-

re, purnelle strettoie di una grave situazione finanziaria così acuta, le possibili soluzioni di rilancio di una delle aree storicamente segnate da fattori di crisi". I lavori della Conferenza vedranno impegnati gli assessori al Lavoro, alle Attività Produttive, all'Ambiente e alle Infrastrutture, nonché i responsabili degli enti ed agenzie che operano sul territorio e saranno conclusi dal Presidente della Regione Vito De Filippo. Saranno invitati a partecipare sindacati, associazioni imprenditoriali, sindaci, amministratori ed esponenti delle Istituzioni che hanno seguito le criticità e l'evolversi della vicenda socio-industriale. Sul tavolo della discussione ci sarà un report di tutti i temi inerenti la Valbasento

(investimenti, ammortizzatori sociali, bonifica, sicurezza e tutela ambientale, infrastrutture e servizi) definito grazie alla stretta cooperazione fra i direttori generali dei Dipartimenti interessati, coordinata dall'Ing. Michele Vita. "Per la Regione Basilicata - ha osservato il presidente della regione, Vito De Filippo - la Valbasento non rappresenta una partita chiusa e tantomeno una partita persa. Abbiamo consapevolezza che quell'area del nostro territorio presenta buoni fondamentali per un possibile sviluppo produttivo e, nell'interesse dell'intera regione, non lasceremo nulla di intentato per far divenire questa potenzialità una realtà".